



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.686
28 August 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ ЧАСТИ (ОТКРЫТОЙ)*
686-го ЗАСЕДАНИЯ**,

состоявшегося во Дворце Наций, в Женеве,
в понедельник, 21 ноября 2005 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Первоначальный доклад Демократической Республики Конго

* Краткий отчет о второй части (закрытой) заседания публикуется под условным обозначением CAT/C/SR/686/Add.1.

** Отчет о 685-м заседании не составлялся.

В настоящий отчет могут быть внесены поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единый документ, который будет опубликован вскоре после заседания.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

(пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Первоначальный доклад Демократической Республики Конго (CAT/C/37/Add.6)

1. *По приглашению Председателя конголезская делегация занимает места за столом Комитета.*
2. Г-жа КАЛАЛА (Демократическая Республика Конго), представляя первоначальный доклад своей страны, подчеркивает, что Демократическая Республика Конго, как об этом ясно свидетельствует преамбула Конституции, принятая в результате Всеобъемлющего соглашения о переходном периоде, привержена принципу демократии и основополагающим правам, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека, Африканской хартии прав человека и народов, а также в международных и региональных договорах по правам человека. Кроме того, ДРК присоединилась к шести основным международным договорам по правам человека.
3. Первоначальный доклад Демократической Республики Конго должен был быть представлен Комитету не позднее 17 апреля 1997 года, но эти сроки не были соблюдены, в частности, из-за политической нестабильности, связанной с процессом демократизации, начавшимся в 1990 году. Всеобъемлющее соглашение о переходном периоде в Демократической Республике Конго, подписанное в Претории 17 декабря 2002 года, положило конец конфликту, который обескровливал страну в течение многих лет. Конституция переходного периода, принятая 5 апреля 2003 года в результате заключения этого Соглашения, предусматривает установление нового институционального порядка, главными целями которого являются объединение страны, восстановление мира и власти государства на всей национальной территории, восстановление страны, национальное примирение, создание реорганизованной и сплоченной национальной армии, а также проведение свободных и транспарентных выборов с целью установления демократического конституционного режима. Конституция предусматривает также, что основополагающими институтами страны являются президент Республики, правительство, Национальное собрание, Сенат, суды, осуществляющие свои полномочия на основе строгого соблюдения принципа разделения властей, а также институты, созданные в целях укрепления демократии и уважения прав человека, а именно: Независимая избирательная комиссия, Комитет по наблюдению за соблюдением прав человека, Высший совет по контролю за средствами массовой информации, Комиссия по установлению истины и примирению и Комиссия по этике и борьбе против коррупции.

4. Правительство переходного периода приложило огромные усилия для нормализации ситуации в стране, осуществляя в этих целях мероприятия по подготовке выборов и реорганизации армии и полиции. Кроме того, твердо решив наверстать отставание с представлением своих докладов в договорные органы, оно представило свой третий периодический доклад об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и в настоящее время заканчивает подготовку трех других докладов для, соответственно, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по правам ребенка. Наконец, оно представило свой первоначальный доклад об осуществлении Африканской хартии прав человека и народов Африканской комиссии по правам человека, которая его уже рассмотрела.

5. Как отмечается в этом докладе, в законодательстве Демократической Республики Конго отсутствует определение пытки, идентичное определению, содержащемуся в первой статье Конвенции. Вместе с тем следует отметить, что отсутствие в праве ДРК наказания за пытки в качестве отдельного правонарушения не означает, что такие акты допускаются. Так, пункт 4 статьи 15 Конституции переходного периода предусматривает абсолютное запрещение пыток, утверждая, что никто не может подвергаться пыткам или бесчеловечным, жестоким или унижающим достоинство видам обращения. Кроме того, как в обычном Уголовном кодексе, так и в военном Уголовном кодексе содержатся положения, согласно которым пытки и другие акты насилия, совершаемые представителями государства или любыми другими лицами, считаются отягчающим обстоятельством преступлений, сопутствующих этим деяниям, а именно: умышленное нанесение простых, специфицированных или повлекших за собой смерть телесных повреждений и ранений без намерения убить, а также акты пыток, сочетающиеся с такими противоправными деяниями, как произвольный арест и незаконное содержание под стражей.

6. В соответствии со статьями 191, 192 и 194 Военно-уголовного кодекса ДРК жестокое обращение и пытки, совершаемые во время чрезвычайного положения или во время вооруженного конфликта, считаются отягчающими обстоятельствами при целом ряде преступных деяний, в частности необоснованной реквизиции, незаконной высылки гражданских лиц, а также незаконного ареста, заключения или содержания под стражей какого-либо лица. Эти положения показывают, что во внутреннем праве страны пытки могут являться отягчающим обстоятельством при каком-либо преступлении, даже если соответствующее деяние совершается лицом, не являющимся представителем государства, тогда как Конвенция касается только деяний, совершаемых лицами, действующими в официальном качестве.

7. Кроме вышеупомянутых положений, на предупреждение и запрещение актов пыток направлены многие внутренние законодательные акты, в том числе постановление № 78-289 от 3 июля 1978 года о функциях служащих и уполномоченных судебной полиции при органах правосудия по уголовным делам, которое гарантирует законность проведения расследований, ареста и задержания. В статье 76 этого документа, в частности, закреплено право задержанных лиц на обследование врачом и право этого врача сообщить прокурору Республики о наличии следов пыток или жестокого обращения в случае их обнаружения. А статья 80 гласит, что служащие прокуратуры обязаны регулярно и в любое время инспектировать помещения для задержания на предмет соблюдения санитарно-гигиенических норм, а также осуществлять контроль за физическим и моральным состоянием задержанных лиц. Кроме того, в соответствии с постановлением № 344 от 17 сентября 1965 года, касающимся режима пенитенциарных учреждений и порядка условного освобождения, тюрьмы и другие пенитенциарные учреждения должны инспектироваться работниками прокуратуры, врачами и представителями местных органов власти.

8. Положение лиц, находящихся под стражей, строго регламентируется внутренним правом страны. В частности, в соответствии со статьей 20 Конституции переходного периода и статьей 73 упомянутого постановления № 78-289 продолжительность задержания не может превышать 48 часов. По истечении этого срока подозреваемое лицо должно быть или освобождено или предстать перед компетентным судебным органом. Этот судебный орган может продлить срок задержания не более чем на пять дней; после чего он должен передать подозреваемое лицо правомочному судье для принятия решения о законности содержания под стражей в соответствии со статьями 27-30 Уголовно-процессуального кодекса ДРК.

9. В соответствии со статьей 20 Конституции переходного периода, которая предусматривает, что задержанное лицо имеет право на встречу с родственниками и с адвокатом, в Демократической Республике Конго запрещается содержание под стражей лиц в тайном месте. Кроме того, статья 78 вышеупомянутого постановления № 78-289 предусматривает, что служащие судебной полиции, отвечающие за арест подозреваемого лица, обязаны немедленно уведомить об этом его родственников.

10. Как указывалось выше, в системе внутреннего права ДРК пытки не выделены в отдельное правонарушение, что не позволяет пресекать эти деяния во всех их аспектах и, соответственно, в полной мере выполнять соответствующие положения Конвенции. В целях восполнения этого пробела в настоящее время Национальным собранием рассматривается соответствующий законопроект. Компетентными судебными органами для рассмотрения этого вида правонарушений будут мировой суд, исправительный суд,

кассационный суд или Верховный суд в зависимости от статуса соответствующего лица и видов наказания, предусмотренных для соответствующего противоправного деяния. Этот компетентный судебный орган будет также уполномочен принимать решение о возмещении ущерба жертвам.

11. После долгих лет войны, приведшей к гибели более 3,5 млн. человек, Демократическая Республика Конго выходит из конфликта, отмеченного массовыми нарушениями прав человека, и в этом смысле знает цену стабильности и миру. В этой связи конголезское правительство хотело бы заверить Комитет в своей твердой решимости приложить все усилия для обеспечения соблюдения международных договоров по правам человека, стороной которых она является.

12. Г-н КАМАРА (Докладчик по Демократической Республике Конго) с удовлетворением отмечает прилагаемые государством-участником усилия для выполнения своих обязательств, вытекающих из Конвенции, невзирая на прошлые и нынешние трудности. По всей видимости, правительство переходного периода действительно осознало, что восстановление порядка внутри страны должно сопровождаться восстановлением ее отношений с международными организациями.

13. Касаясь отсутствия во внутреннем законодательстве страны определения пыток, соответствующего статье 1 Конвенции, выступающий подчеркивает, что содержание данной статьи имеет особый характер и не должно сводиться к простому признанию пыток преступным деянием, которое присутствует в той или иной мере во всех законодательствах по уголовным делам, поскольку такое определение касается деяний, совершаемых конкретно представителями государства. По этой причине выступающий хотел бы ознакомиться с содержанием законопроекта, о котором упоминала конголезская делегация, и предложить направить в Комитет один экземпляр этого законопроекта, с тем чтобы Комитет мог высказать свои замечания и тем самым внести свой вклад в разработку этого документа. В этой связи выступающий отмечает, что наиболее сложным аспектом является не введение новых норм, а претворение в жизнь. Действительно, для того чтобы законы соблюдались, государство должно располагать органами, функции которых соответствуют международным нормам, в частности, Основным принципам независимости судебных органов и Основным принципам, касающимся роли юристов. В этой связи он хотел бы знать, каков статус прокуратуры по отношению к политической власти в ДРК и какие конкретные меры предусмотрены для обеспечения независимости судебных органов. Кроме того, он хотел бы получить более точные сведения об организации судебной системы и, в частности, о том, каким образом отбираются и назначаются судебные работники и какими ресурсами располагает правосудие.

Достаточно ли эти ресурсы для того, чтобы правосудие могло абсолютно независимо осуществлять свои функции?

14. Что касается военных судебных органов, то выступающий хотел бы спросить, могут ли они рассматривать уголовные преступления и предусмотрены ли в рамках проводимой реформы меры по ограничению их полномочий в отношении противоправных деяний, совершаемых военнослужащими. Выступающий хотел бы также знать, как конкретно претворяется в жизнь закон об амнистии, учитывая, что преступления против человечности исключены из сферы действия этого закона, и памятуя о необходимости бороться против безнаказанности.

15. И наконец, выступающий просит уточнить, каким образом национальные власти ДРК выполняют обязательства, содержащиеся в пункте 2 статьи 2 Конвенции, согласно которым никакие чрезвычайные обстоятельства не могут служить оправданием пыток, и какие меры принимаются для защиты правозащитников, которые, по данным хорошо информированных источников, якобы являются жертвами преследования в государстве-участнике.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (Содокладчик по Демократической Республике Конго) благодарит конголезскую делегацию за то, что она прибыла для того, чтобы представить первоначальный доклад своей страны, но в то же время выражает сожаление в связи с тем, что этот доклад, несмотря на высокое качество его подготовки, чаще всего ограничивается перечислением перечня норм, принятых во исполнение Конвенции, без уделения столь же пристального внимания вопросу о ее претворении в жизнь. В этой связи выступающий напоминает делегации об обязанности государств - участников Конвенции сообщать Комитету о принимаемых конкретных мерах и выносимых судебных решениях наряду с представлением статистических данных, позволяющих Комитету получить конкретное представление о выполнении различных статей Конвенции.

17. В этой связи Председатель напоминает, что статья 10 Конвенции обязывает государства-участники следить за тем, чтобы просвещение и информация по вопросам запрещения пыток являлись составной частью профессиональной подготовки любых сотрудников правоприменительных органов, и убедительно просит делегацию представить как можно более полные сведения о мерах, принятых в этой области. Регулярно ли служащие полиции проходят соответствующую профессиональную подготовку? В случае утвердительного ответа делегации предлагается уточнить содержание такой подготовки. Председатель хотел бы также спросить, распространяет ли министерство прав человека информацию о правилах, касающихся обращения

с заключенными и защиты лишенных свободы несовершеннолетних лиц, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

18. Ссылаясь на информацию, согласно которой задерживаемые полицией лица якобы систематически подвергаются предварительному заключению на длительный период времени, Председатель просит делегацию сообщить Комитету, сколько людей в настоящее время находится в предварительном заключении и существует ли система учета лиц, содержащихся под стражей в различных местах заключения. Кроме того, многие места заключения в полиции, как представляется, не подлежат никакому контролю со стороны судебных органов. Может ли делегация пояснить, соответствует ли это предположение истине?

19. Кроме того, хотелось бы получить информацию о правилах, регулирующих вопросы организации функций президентской охраны - специального подразделения, наделенного полномочиями полиции, - а также о том, какой орган осуществляет контроль за соблюдением этим подразделением норм, касающихся задержания и помещения под стражу.

20. Председатель просит делегацию прокомментировать информацию, касающуюся смерти одного заключенного, имевшей место в тюрьме Киншасы в сентябре 2004 года, и утверждение о том, что в отношении директора этого пенитенциарного учреждения якобы не было возбуждено судебного преследования. Кроме того, с учетом полученной Комитетом от международных неправительственных организаций информации о якобы практикуемом сексуальном насилии в отношении заключенных, делегации предлагается сообщить, было ли возбуждено судебное преследование в отношении лиц, виновных в этом.

21. Напомнив, что независимость судов является основополагающим принципом, соблюдение которого позволяет бороться с безнаказанностью, Председатель хотел бы узнать, действительно ли министерство юстиции ДРК правомочно приостанавливать расследование в отношении актов пыток, если они касаются работников этого министерства. Кроме того, не могла бы делегация представить дополнительную информацию о методах судебного контроля за деятельностью полиции. Председатель хотел бы также получить как можно более полные сведения о полномочиях военных судов в области рассмотрения уголовных дел.

22. Существует ли в Демократической Республике Конго какой-либо план действий по обеспечению доступа жертв пыток к системе правосудия и были ли созданы какие-либо механизмы, предусматривающие возмещение причиненного им ущерба? Какие меры

приняты государством-участником, в частности для гарантий того, чтобы любое показание, полученное под пытками, не могло рассматриваться в суде в качестве доказательства?

23. Г-н МАВРОММАТИС выражает удовлетворение в связи с присутствием делегации Демократической Республики Конго в Комитете в момент, когда эта страна прилагает значительные усилия для продвижения по пути демократии. Откровенность, с которой в докладе сообщается о многочисленных случаях пыток, свидетельствует о стремлении конголезских властей бороться с этим явлением. Вместе с тем следует отметить с той же откровенностью, что постатейный анализ выполнения Конвенции позволяет выявить пробелы, связанные с нынешним состоянием юридической инфраструктуры в стране и неспособностью обеспечивать эффективное выполнение законов. Вот почему для Демократической Республики Конго крайне важно прилагать все усилия для укрепления потенциала своих национальных институтов по защите прав человека и в первую очередь органов правосудия. Желательно также, чтобы государство-участник приняло определение пыток, полностью соответствующее статье 1 Конвенции. Следует отметить, что необходимость в принятии общего определения пыток во внутреннем праве особенно остро ощущается при чтении пункта 80 первоначального доклада, где уточняется, что подпункт 2 статьи 67 Уголовного кодекса трактует пытки как отягчающие обстоятельства при таких противоправных деяниях, как произвольный арест и незаконное содержание под стражей. Правильное прочтение Конвенции должно было бы побудить законодателей утвердить обратное правило, предусмотрев, что произвольный арест и незаконное содержание под стражей являются отягчающими обстоятельствами преступления пыток, поскольку акты пыток могут совершаться даже в тех случаях, когда арест и содержание под стражей являются законными. Здесь налицо смешение понятий, которое может быть устранено конкретной классификацией пыток как преступления.

24. В докладе приводятся несколько дел, по которым лица, виновные в пытках, приговаривались судами к различным видам наказания, несмотря на отсутствие в конголезском праве конкретного определения пыток. Вместе с тем из чтения пункта 90 а) следует, что некоторые виды наказания, вынесенные в отношении лиц, виновных в пытках, являются явно недостаточными, как, например, осуждение начальника конголезской полиции Кифуа Мукуна Альберта на 12 месяцев каторжных работ за то, что он избил потерпевшего хлыстом, нанеся ему тяжкие телесные повреждения. Кроме того, не могла бы делегация уточнить, подтвердил ли Апелляционный суд Киншасы меру наказания в виде десяти лет тюремного заключения, вынесенную в отношении местного сотрудника полиции Дерва, признанного виновным в особо жестоком обращении с местным населением территории Буджала? Были ли применены какие-либо меры наказания в отношении сопровождавших его солдат, которые участвовали в совершении

актов пыток? В этой связи выступающий напоминает делегации о том, что в соответствии со статьей 3 Конвенции приказ какого-либо старшего по званию лица или органа государственной власти не может служить оправданием пыток.

25. Г-н РАСМУССЕН, указав на необходимость подробного описания конкретных мер, принимаемых с целью осуществления Конвенции, просит делегацию сообщить, каким в Демократической Республике Конго считается законный возраст совершеннолетия и содержатся ли под стражей несовершеннолетние правонарушители отдельно от взрослых. Кроме того, он просит сообщить, предусматривает ли процедура допроса несовершеннолетних лиц систематическое присутствие какого-либо члена семьи или законного представителя? Отметив среди прочего, что Прокурор Республики правомочен назначать группу работников прокуратуры для еженедельного инспектирования мест содержания под стражей, выступающий просит делегацию уточнить, как осуществляется такой контроль. Беспрепятственно ли проходят такие посещения и охватывают ли они, в частности, места содержания под стражей, находящиеся под контролем полиции? Становятся ли достоянием гласности отчеты, составляемые по итогам таких проверок? Кроме того, выступающий хотел бы узнать, проходят ли врачи специальную подготовку, позволяющую им выявлять следы пыток. Могла бы также делегация сообщить, фигурируют ли телесные наказания в числе дисциплинарных взысканий, применяемых к заключенным, нарушающим внутренний распорядок тюрьмы. Кроме того, просьба сообщить, приняла ли Демократическая Республика Конго меры для выполнения рекомендаций Комитета по правам ребенка относительно демобилизации детей-солдат и их реинтеграции в общество?

26. Г-жа ГАЕР с удовлетворением отмечает, что после стольких лет бездействия в последнее время государство-участник прилагает значительные усилия для выполнения своих обязательств перед договорными органами. Было бы интересно узнать, каким образом властям страны удалось изыскать конкретные возможности для возобновления этого процесса в столь сложных условиях.

27. В пунктах 33 и 71 рассматриваемого доклада государство-участник честно признает, что в его праве отсутствует определение пыток, и Комитет с интересом ожидает продолжения, которое получит такая констатация. Кроме того, хотелось бы узнать о результатах рассмотрения некоторых дел, включая жалобу, упомянутую в пункте 56 доклада. В этом же контексте в пункте 81 указывается, что Уголовный кодекс ДРК предусматривает наказание за изнасилование или посягательство на изнасилование, совершаемое лицами, злоупотребляющими своим служебным положением. В этой связи

хотелось бы знать, выносились ли приговоры или проводилось ли расследование в отношении подобных противоправных деяний? В подпунктах b) и c) пункта 90, уже упоминавшихся докладчиками, речь идет о двух женщинах, из которых одна, желая сохранить свою честь, а другая из-за чувства стыда, не явились на слушание дела в суде, хотя обвиняемые были осуждены. Хотелось бы знать, какие меры принимаются в Демократической Республике Конго для защиты жертв подобного рода преступлений и для их ограждения от дополнительных психологических испытаний, связанных с их явкой в суд. Кроме того, выступающая выражает крайнее удивление по поводу наличия в том же пункте больших расхождений между мерами наказания, выносимыми по делам, упомянутым, с одной стороны, в подпунктах b) и c) и, с другой - в подпункте а). Наконец, в связи с пунктом 154 доклада было бы полезно больше узнать о том, что означают "адекватные меры", предложенные министерством прав человека: носят ли они принудительный характер и может ли министерство применять санкции в том случае, если его рекомендации игнорируются.

28. В связи с событиями в Северном Киву организация "Хьюман райтс уотч" сообщала о чрезвычайно высоком количестве случаев изнасилования и других бесчинствах, совершаемых служащими вооруженных сил Демократической Республики Конго в отношении гражданских лиц, что было, в частности, подтверждено следователями Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. По сообщению этой же НПО, только в одном случае 30 солдат были преданы суду за совершение подобных актов, как представляется, обычных для военнослужащих в восточной части Конго. Выступающая хотела бы узнать не только о подробностях возбужденных в этой связи судебных преследований, но и о мерах, которые, возможно, были приняты для того, чтобы контролируемые правительством военнослужащие четко усвоили, что подобные бесчинства абсолютно недопустимы. Наконец, она хотела бы знать, были ли приняты меры для обеспечения защиты правозащитников в восточном районе страны.

29. Г-н ГРОССМАН хотел бы вернуться к проблеме безнаказанности, которая, как он должен признать, не может быть решена за один день. Однако с учетом закона об амнистии, принятого в апреле 2003 года, он хотел бы напомнить о недопустимости безнаказанности в тех случаях, когда речь идет о международных преступлениях. Этот аспект имеет принципиальное значение. Иными словами, амнистия в отношении международных преступлений, и в частности пыток, является типичным нарушением международного права, включая Конвенцию. Кроме того, следует отметить, что их статус является показателем уважения прав правозащитников в той или иной стране. Поэтому было бы полезно знать, приняло ли государство-участник конкретные меры в интересах этих лиц, находящихся под защитой в международном контексте, ибо пытки и другие

виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения являются еще более тяжким преступлением, когда их объектом являются правозащитники. Существуют ли или разрабатываются ли какие-либо законодательные положения с целью ужесточения наказания в подобных случаях?

30. Г-жа КАЛАЛА (Демократическая Республика Конго) хорошо осознает важность и уместность поставленных вопросов и подчеркивает, что начавшийся в ее стране процесс перестройки все еще сопряжен с огромными трудностями и что принимаемые решения, безусловно, пока еще не находятся на уровне ожиданий Комитета; вместе с тем она считает, что отныне положено начало плодотворному диалогу, и хотела бы прежде всего подчеркнуть, что своевременное представление настоящего доклада стало возможным благодаря помощи, оказанной Центром по правам человека его разработчиком. Действия международного сообщества не ограничились простой констатацией фактов, а включали также работу на местах, из которой эксперты Демократической Республики Конго смогли извлечь немалую пользу.

31. Исключительно важная задача заключается в том, чтобы изменить умонастроения с помощью образования. Министерство прав человека заявило о начале кампании, направленной на просвещение не только властей, но и всего населения, поскольку права человека очень часто нарушаются при попустительстве плохо информированного населения. Эта просветительская программа должна, в принципе, носить систематический характер, однако этому препятствует нехватка средств. На данном переходном этапе развития страны большая часть бюджетных средств государства направляется в приоритетные сферы. То есть на данном этапе решаются наиболее срочные задачи, в частности реорганизуются вооруженные силы. С учетом мизерного бюджета министерства прав человека это ведомство вынуждено рассчитывать на помощь внешних партнеров, которые должны более ясно осознать настоятельную необходимость оказания ему помощи в предпринимаемых им усилиях по информированию и просвещению населения. Разумеется, процесс просвещения начинается в школе, но в данный момент государственные учреждения, армия, полиция и службы безопасности уделяют самое приоритетное внимание подготовке кадров по вопросам защиты прав человека.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию и приглашает ее на следующее заседание для продолжения начатого диалога.

33. *Делегация Демократической Республики Конго покидает зал заседаний.*

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 17 час. 00 мин.
